

При указании на должности представителей исполнительной ветви правительства США используется ряд сокращенных форм, таких как инициальное сокращение *VP* – от *Vice-President* ‘вице-президент’ и графическое сокращение *Gov.* от *Governor* ‘губернатор’:

HARRIS MAKES HISTORY AS VP NOMINEE (WP, 20.08.2020);

GOV. PRITZKER SIGNS SWEEPING CRIMINAL JUSTICE OVERHAUL (CT, 22.02.2021).

Таким образом, можно сделать вывод о том, что аббревиация находит широкое распространение в современном американском политическом медиадискурсе. Здесь в основном используются два типа сокращенных форм номинаций реалий американской политической системы: для указания на принадлежность к политической партии, названий штатов и должностей в законодательных или исполнительных органах власти более характерно употребление графических сокращений, в то время как при указании на страну и принадлежность к ней – аббревиатур-инициализмов.

Литература

1. Ильина А. Н., Кибасова С. Г. Словообразование в современном английском языке. СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2012. 90 с.
2. Ларионова А. Ю. Динамические языковые процессы. Екатеринбург: Изд-во Уральского университета, 2018. 200 с.
3. Словообразование в современном английском языке / ред. Ю. А. Жлуктенко. Киев: Вища школа, 1988. 261 с.
4. Фамина Н. В. Лексикология английского языка: курс лекций. М.: МАДИ, 2018. 96 с.
5. Longman Dictionary of American English. Harlow: Pearson Education Limited, 2008. 1185 с.

УДК 81-11

*Н. В. Хисматулина, С. А. Пугачева (Санкт-Петербург, Россия)
Санкт-Петербургский университет МВД России*

Языковые грамматические явления через структурный и функциональный подходы

В статье рассматриваются особенности существующих направлений в изучении грамматики; исследуются причинно-следственные связи популяризации функционального подхода; освещаются различные трактовки данного подхода в рамках существующих лингвистических школ.

Ключевые слова: грамматика, семантика, лингвистика, функциональный подход, структурный подход, от формы к функции, передача смысла

В лингвистической литературе выделяют два основных направления изучения грамматики – системный (структурный) и функциональный. Как отмечает А. В. Бондарко, структурный подход издавна известен в научном познании. Принцип системности, заложенный в его основу, предполагает членение языка на отдельные подсистемы или уровни, в рамках которых выделяются соответствующие единицы, классы, категории. Подобный системный подход фокусируется на формальном описании языковых единиц – «от формы к значению». Иными словами, в центре внимания оказываются формы единиц системы языка и все те конкретные значения, которыми может обладать та или иная форма. Данный подход, как отмечает В. Н. Ярцева [3], постулировался как единственно возможный с момента появления языкознания как науки и применялся при системном описании существующих языков на примере схематичного изображения структурных связей единиц классических (греческого, латинского) языков. Однако, как справедливо подчеркивает А. В. Бондарко, на определенном этапе развития лингвистических исследований данный подход перестал быть удовлетворительным. Необходимым оказывается иной подход (дополнительно к структурному) – функциональный, который отличается тем, что объединяет разноуровневые языковые средства – морфологические, синтаксические, словообразовательные, лексические – на базе общности их семантических функций. Иными словами, в настоящее время для языкознания в целом характерен «интерес к функциональной стороне языка и переориентация исследований на формулу «от функций к форме» (сменившую прежнюю – «от формы к функции»)» [4, с. 50].

В. С. Храковский выделяет несколько причин, объясняющих данные изменения в лингвистических исследованиях. Во-первых, существует прагматическая причина: на сегодняшний день преподавание иностранного языка не сводится только к тому, чтобы обучить целевую аудиторию системе языка, формам языковых элементов. Приоритетное значение приобрела коммуникативная направленность обучения, когда целевой установкой видится формирование иноязычной компетенции – умений и навыков решать практические задачи профессионального или бытового характера. Вторая причина возросшего интереса к функциональной грамматике заключается в заметном развитии тех лингвистических дисциплин, которые ориентируются на описание «от мысли к форме». В данном случае речь идет о пересечении сферы функциональной грамматики с целым множеством языковых наук: грамматической типологией, сопоставительной грамматикой, грамматическим анализом текста, психолингвистикой, прикладной лингвистикой и прагмалингвистикой. Третья причина интереса к функциональной грамматике связана с предпринимаемыми попыт-

ками понять и осмыслить суть различий между содержательными и формальными категориями. «Суть проблемы заключается в том, что формальные категории в норме бессодержательны, то есть им ничего не соответствует в сфере исходных смыслов, и они лишь вырабатываются в процессе перехода от смысла к его формальному воплощению» [5, с. 69].

Внутри функционального подхода следует различать несколько направлений. Подобное многообразие обусловлено дифференцированным пониманием сути самого понятия «функциональный».

Как отмечает В. Г. Гак, за общим термином «функциональный» могут скрываться весьма различные оппозиции. Ознакомление с работами по языкознанию позволило В. Г. Гаку прийти к заключению, что рассматриваемый термин может трактоваться следующим образом:

1. Функциональное определяется как актуализированное (речевое) в противоположность языковому (системному). Подобное понимание отражено в работах Ф. де Соссюра, который придавал особую значимость изучению функционирования для исследования языка. Он писал: «Язык (в общении) – это корабль в море, не на верфи: невозможно заранее по форме его корпуса определить, каков будет его ход, а изучать этот корабль как таковой должно только как корабль на плаву» [2, с. 7].

2. Функциональное рассматривается как формально-грамматическое в противоположность лексико-семантическому. Подобные функциональные теории восходят к Л. Блумфилду. В основе этих теорий лежит утверждение, что функция противопоставляется семантике, и, соответственно, функциональным считалось только грамматическое в оппозиции к семантическому.

3. Функциональное понимается как синтаксическое в противоположность морфологическому и лексическому. Данная точка зрения характерна для А. Мартине. Его концепция концентрирует особое внимание в сфере грамматики на роли того или иного элемента в предложении, противопоставляя семантику и синтаксическую функцию слова. Подобный подход наблюдается также в работах Г. А. Золотовой, Д. Н. Шмелева, Н. А. Слюсаревой, в синтаксических исследованиях которых очевидна оппозиция функционального и семантического (значения).

4. Функциональное не противопоставляется семантическому. Данная теория принадлежит Пражской лингвистической школе, представители которой (Ф. Данеш, М. Докулил, И. Польдауф, Е. Беличева-Кржижкова, Г. Адамец, П. Сгалл и др.) само значение языковых единиц трактуют как их функцию. Основным назначением функционального подхода в этом случае становится выявление цели и задачи языкового элемента.

5. Функциональное определяется как частичное в противоположность структурному. По мнению В. Г. Гака, здесь следует говорить о функции части

по отношению к целому. Функциональный подход в данном случае исследует роль объектов в контексте целого.

б. Функциональное понимается как ономаσιологическое в противоположность семасиологическому. Семасиологический подход предполагает изучение языковых единиц в направлении «от формы к содержанию». Он выявляет частотность и сочетаемость языковых элементов в речи, а также устанавливает значение данного языкового элемента в высказывании. Ономаσιологический подход в лингвистике занимается противоположным направлением изучения языковых единиц: он рассматривает использование языковых форм для выражения определенных значений. Следовательно, функциональное здесь соотносится с понятийным. В современном языкознании ономаσιологическая грамматика разрабатывается в теории лексико-семантических или функциональных полей.

Кроме приведенных выше основных шести способов определения в лингвистике термина «функциональный», В. Г. Гак обращает внимание на то, что данное понятие рассматривается также по-разному в зависимости от языкового уровня, являющегося объектом анализа: фонологического, лексического, грамматического.

Таким образом, подобная многозначность, которую термин «функциональный» приобрел в языкознании, объясняет причину зарождения разнообразных функциональных подходов. В. Г. Гак указывает на закономерность этого явления, так как исследуемый объект обладает целым рядом характеристик, которые ложатся в основу того или иного подхода. Становится очевидным, что наиболее полное и всестороннее описание языкового феномена требует сочетания различных функциональных подходов, поскольку «лишь их совокупность даст адекватное представление о функционировании такого сложного и многопланового явления, каким представляется естественный человеческий язык» [2, с. 15].

Литература

1. Бондарко А. В. Теория функциональной грамматики. Л., 1987.
2. Гак В. Г. К типологии функциональных подход // Проблемы функциональной грамматики / под ред. В. Н. Ярцевой. М., 1985.
3. Принципы описания языков «от значений к средствам их выражения» // Принципы описания языков мира / под ред. В. Н. Ярцевой. М., 1976.
4. Степанов Г. В. Типология языковых состояний в странах романской речи. М., 1976.
5. Храковский В. С. Типы грамматических описаний и некоторые особенности функциональной грамматики // Проблемы функциональной грамматики / под ред. В. Н. Ярцевой. М., 1985.